

Николай Степанович Гумилев

ДОН ЖУАН В ЕГИПТЕ

Одноактная пьеса в стихах

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Дон Жуан.
Лепорелло.
Американец.
Американка (его дочь).

Место действия —
внутренность древнего храма на берегу Нила.
Время действия — наши дни.

Дон Жуан

(выходя из глубокой расселины между плит)

Как странно! Где я? Что за бред?
Ага! Я ставлю три червонца,
Что наконец я вижу свет
Земного ласкового солнца.
Но что же делалось с тех пор,
Как я смеялся с донной Анной
И грозный мертвый командор
Мне руку сжал с улыбкой странной?
Да! Мы слетели в глубину,
Как две подстреленные птицы,
И я увидел сатану
Сквозь обгаренные зарницы.
Мой командор лежал как пень,
Его схватили, жгли, терзали,
Но ловко я укрылся в тень
И выждал срок в подземной зале.
Когда ж загрезил сатана
С большой усмешкой, с томным взором,

Я подниматься стал со дна
По лестницам и коридорам.
Потел от серного огня,
Дрожал во льдах, и мчались годы,
И духи ада от меня
Бросались в темные проходы.
Ну, добрый старый дон Жуан,
Теперь по опыту ты видишь,
Что прав был древний шарлатан,
Сказавший — знай, иди и выйдешь!

(Поворачивается к выходу.)

Теперь на волю! Через вал
Я вижу парус чьей-то лодки;
Я так давно не целовал
Румянца ни одной красотки.
Есть лодка, есть и человек,
А у него сестра, невеста...
Привет, земля, любовных нег
Очаровательное место!

Входит Лепорелло, в костюме туриста,
за ним Американец и Американка.

Ба, Лепорелло!

Лепорелло

Господин!

Вы здесь? Какая цепь событий!

Как счастлив я...

Дон Жуан

Ты не один?

Лепорелло

(тихо)

Ах да, пожалуйста, молчите.

Дон Жуан

Молчать? Зачем?

Лепорелло

(тихо)

Я объясню

Вам всё...

(Обнимая его, громко.)

Ах, друг мой!

Дон Жуан

Прочь, невежа!

Лепорелло

Ты гонишь?

Дон Жуан

Ясно, что гоню.

Лепорелло

(Американцу и Американке)

Все тот же он, манеры те же.

Дон Жуан

Манеры? Хам!

Лепорелло

(продолжая его обнимать, тихо)

Молчите! О!

Не бейте...

(Громко.)

Ха-ха-ха, не страшно!

(К Американцу и Американке.)

Не изменила жизнь его,

Все тот же милый, бесшабашный!

Американец

(тихо, Лепорелло)

Но кто он? Как его зовут?

Дон Жуан

(тихо, ему же)

Скажи, они дружны с тобою?

Американка

(тихо, ему же, указывая на дон Жуана)

Как он красив! Зачем он тут?

Лепорелло

(тихо, то тем, то другим)

Сейчас, сейчас, я все устрою.

(Громко, становясь в позу.)

Я был его секретарем,
Мы с ним скитались по Мадриду
И по Севилье, но потом
Я потерял его из виду.
О праздной молодости дни!
Они бегут, они неверны.
Так гаснут вечером огни
В окне приветливой таверны.

Дон Жуан

Ну, не для всех.

Лепорелло

(примиряюще)

Да, для меня.

Я стал студентом Саламанки
И позабыл день ото дня
Вино и женские приманки.
Пил воду, ел засохший хлеб,
Спал на соломенном матраце,
Бывало, месяцами слеп
От едкой пыли диссертаций.
Мне повезло не так, как тем,
Каким-нибудь там дон Жуанам!
Сперва профессором, затем
Я вскоре избран был деканом.

Американец

(почтительно)

Мы знаем, да.

Лепорелло

К студентам строг

И враг беспочвенных утопий,
Я, господа, египтолог,
Известнейший во всей Европе.

Американка
Так говорилось на балах
В Чикаго.

Дон Жуан
Стоило трудиться!

Лепорелло
И вот, когда я на ногах,
Я наконец могу жениться.

(Представляя Американку.)

Мисс Покэр, грации пример,
Она моя невеста, благо
Вот мистер Покэр, миллионер,
Торговец свиньями в Чикаго.

(Представляя дон Жуана.)

Друзья мои, вот дон Жуан,
Друг юности моей беспечной,
Он иногда бывает пьян
И малый грубый... но сердечный.

Американец
Что ж, мистер дон Жуан, вы нас,
Сойдясь, полюбите наверно...
Скажите мне, который час
На ваших, у меня неверны.

(Указывая на Американку.)

Моя единственная дочь,
Мать умерла, она на воле,
Но с нею я; она точь-в-точь
Моя скончавшаяся Полли.
Теперь уехал я на юг,
Но все не позабыть утраты!
Скажите мне, мой юный друг,
Ужель еще вы не женаты?

Дон Жуан
(подходя к Американке)

Сеньора!

Американка
(поправляя его)

Мисс.

Дон Жуан
(настаивая)

Сеньора!

Американка
(по-прежнему)

Мисс!

Я не желаю быть сеньорой!

Дон Жуан

Сойдемте три ступеньки вниз.

Американка
Вы дон Жуан? Ну, тот, который?..

Дон Жуан

Да, тот, который!

Американка

И с тех пор

Вы в мире первый раз явились?

Дон Жуан

Да, в первый... старый командор
Вцепился крепко... Вы мне снились.

Американка

Не верю вам..

Дон Жуан

(мечтательно)

Земля во мгле;

Задумчивое устье Нила,

И я плыву на корабле,

Где вы сидите у ветрила.

Иль чуть заметный свет зари,

Застывший город, звон фонтана,

И вы мне шепчете: — Смотри,

Вот здесь могила дон Жуана.

Ле порелло

(подозрительно)

О чем здесь речь?

Дон Жуан

О том, что ты

Давно оставил.

Американка

Не мешайте.

Американец

(рассматривая памятник)

Какие странные листы!

Ле порелло отходит к нему.

Американка

(дон Жуану)

Как верить вам? Но продолжайте.

Дон Жуан

Я лгу? Не верите вы мне?

Но знаю я, что ваши плечи —

Я целовал уж их во сне —

Нежны, как восковые свечи.

А эта грудь! Ее хранят

Теперь завистливые ткани,

На ней есть синих жилок ряд

Капризных, милых очертаний.

Поверьте! Мне б хотелось лгать

И быть холодным, быть коварным,

Но только б, только б не страдать

Пред вашим взглядом лучезарным.

Американка

И мне так родственен ваш вид:

Я все бывала на Моцарте

И любовалась на Мадрид

По старенькой учебной карте.

Американец

(Лепорелло, указывая на саркофаг)

Скажите, мой ученый друг,
Кто здесь положен?

Лепорелло

Сети третий.

(Про себя, глядя на дон Жуана и Американку.)

Они ну прямо вон из рук!

Американец

Как вы его назвали?

Лепорелло

Сети.

Американец

Гм, гм!

Лепорелло

(хочет отойти)

Сейчас.

Американец

Скажите, как

Вы знаете его название?

Лепорелло

Ах, Боже мой, а этот знак!

Забавно было бы незнание.

Американец

Да, да, еще бы! Ну, а тот,

На пьедестале с мордой мопса?

Лепорелло

А, это сын луны, бог Тот

И, кажется, времен Хеопса.

Конечно! Сделан лоб горбом,

А темя плоским и покатым.

Таких не делали потом,

Хотя б при Псаметихе пятом.

А вот четвертый Псаметих,
На Сети первого похожий...
А вот еще...

(Отходит с Американцем.)

Д о н Ж у а н
(Американке)
Он ваш жених?

А м е р и к а н к а
Кто?

Д о н Ж у а н
Лепорелло.

А м е р и к а н к а
Ну так что же?
С приданым я, он знаменит
Как самый знающий ученый,
Он никого не удивит,
Причесанный и прирученный.
Пусть для него я молода,
Но сила, юность и отвага
Не посещают никогда
Салонов нашего Чикаго.

Д о н Ж у а н
Но он лакей, всегда лакей,
В сукне ливрейного кафтана
И в гордой мантии своей,
В пурпурной мантии декана.
Страшась чего-нибудь не знать,
Грызясь за почести с другими,
Как пес, он должен защищать
Годами созданное имя.
К природе глух и к жизни слеп,
Моль библиотек позабытых,
Он заключит вас в темный склеп
Крикливых слов и чувств изжитых
Нет, есть огонь у вас в крови,
Вы перемените причуду...

Американка

Не говорите о любви!

Дон Жуан

Не говорить? Нет, буду, буду!

Таких, как вы, на свете нет,

Вы — ангел неги и печали...

Американка

Не говорите так, нет, нет.

Пауза.

Ну вот, уж вы и замолчали?

Дон Жуан

(схватывая ее за руку)

Я вас люблю!

Лепорелло

(Американцу, косясь на дон Жуана)

Пройдем сюда.

Я вам скажу про дон Жуана;

Мне кажется, на путь труда

Он вступит поздно или рано.

Охотно водится с ним знать,

Как свой он принят в высшем свете.

Ну почему б ему не стать

Адъюнктом в университете?

Но он едва ль не слишком жив,

Чтоб быть в святилище науки.

Так мысль о высшем отложив,

Дадим ему мы дело в руки.

Быть может, пригодится он

Как управляющий в саваннах,

Всегда верхом, вооружен,

В разъездах, в стычках беспрестанных.

Окажется полезен вам

И может сделать положенье.

Ему я это передам

И как прямое предложенье.

Американец бормочет что-то несвязное.

Д о н Ж у а н
(Американке)

Я вас люблю! Уйдем! Уйдем!
Вы знаете ль, как пахнут розы,
Когда их нюхают вдвоем
И в небесах звенят стрекозы.
Вы знаете ль, как странен луг,
Как призрачен туман молочный,
Когда в него вас вводит друг
Для наслаждений, в час урочный.
Победоносная любовь
Нас коронует без короны
И превращает в пламя кровь
И в песню — лепет исступленный.
Мой конь — удача из удач,
Он белоснежный, величавый,
Когда пускается он вскачь,
То гул копыт зовется славой.
Я был в аду, я сатане
Смотрел в лицо, и вновь я в мире,
И стало только слаще мне,
Мои глаза открылись шире.
И вот теперь я встретил вас,
Единственную во вселенной,
Чтоб стали вы — о сладкий час! —
Моей царицею и пленной.
Я опьянен, я вас люблю,
Так только боги были пьяны,
Как будет сладко кораблю
Нас уносить в иные страны.
Идем, идем!

А м е р и к а н к а

Я не хочу!..
Нет, я хочу! О милый, милый!

Д о н Ж у а н
(обнимая ее)

Тебя я счастьем научу
И над твоей умру могилой.

Уходят.

Лепорелло

(оглядываясь)

Но где мисс Покэр, где Жуан?

Американец

Наверное, в соседней зале.

Лепорелло

(хватаясь за голову)

Ах я разиня, ах болван,
Все прозевал, они бежали.

Американец

Куда?

Лепорелло

Да, верно, на лужок
Иль на тенистую опушку.
Тю-тю! Теперь уж пастушок
Ласкает милую пастушку.

Американец

Да вы с ума сошли!

Лепорелло

Ничуть!

Американец

Идем.

Лепорелло

А шпаги не хотите ль?
Ведь дон Жуан не кто-нибудь,
Он сам севильский соблазнитель.

Американец

Но я их видел здесь, минут
Ну пять тому назад, не боле...

(Закрывает лицо руками.)

Когда настанет Страшный Суд,
Что я моей отвечу Полли?
Идем, идем скорей.

Лепорелло

Ей-ей,

Я твердо помню: Лепорелло,
Желаешь — спи, желаешь — пей,
А не в свое не суйся дело.
И был я счастлив, сыт и пьян,
И умирать казалось рано...
О, как хотел бы я, декан,
Опять служить у дон Жуана!

Источник: Хрестоматия школьника. В 2 т. Т. 2. — М.: АСТ :
Астрель, 2008. — С. 58—70.